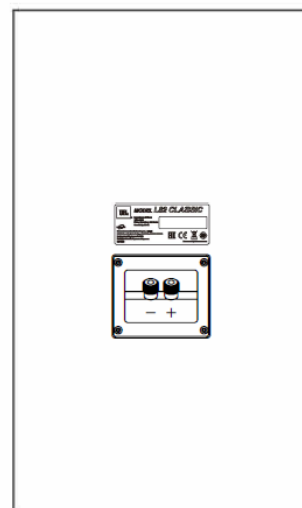
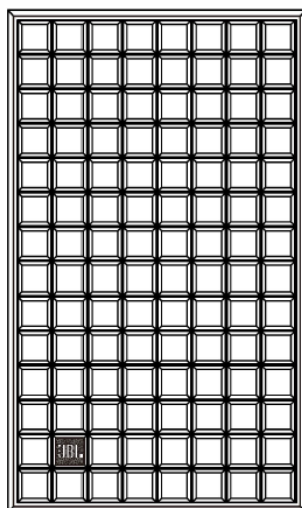
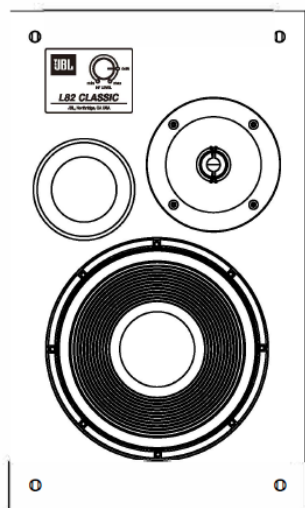


JBL

L82 Classic

Классическая 2-полосная акустическая система для книжной полки



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку **2-полосной акустической системы L82 Classic от JBL®**

Вот уже более 70 лет компания JBL выпускает аудио оборудование для концертных залов, студий звукозаписи и кинотеатров по всему миру, став самым проверенным выбором ведущих записывающих исполнителей и звукорежиссеров. Легендарный профессиональный студийный монитор JBL 4310 помог выпустить много популярных альбомов в 60-х и 70-х годах XX века. Монитор 4310 вдохновил на создание домашней акустической системы звукозаписи, представленной в 1970 г, которая стала самой продаваемой системой JBL. L82 Classic — это новая модель, которая по-новому воспроизводит классическую 2-полосную JBL 8" в современной системе L100 Classic в классическом стиле.

Новая система L82 Classic отдает должное легендарному наследию многих исторических 2-полосных акустических систем JBL 8" с их известной 2-полосной конфигурацией на 200 мм (8 дюймов), но благодаря новым драйверам, сети кроссоверов, акустическому экрану и функциям ее дизайн соответствует самым высоким стандартам XXI века. При компактном размере система L82 Classic оснащена передовыми преобразователями JBL, включая конусный громкоговоритель JW200PW-6 Pure Pulp и высокочастотный динамик JT025TI1 -4 Titanium.

Система L82 Classic улучшила производительность прошлых 2-полосных моделей JBL 8" еще с 1970-х годов, дополнив ее исключительным динамическим диапазоном и контрастом, чистой и легкой высокой производительностью и точным высоким ударным басом. Благодаря современному дизайну система L82 Classic имеет отличную четкость деталей по всей полосе пропускания, очень низкие искажения и очень реалистичное стереоизображение как на оси, так за ее пределами, оправдывая свое место в качестве младшего брата L100 Classic. Система L82 Classic безусловно станет новой легендой среди любителей музыки по всему миру.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

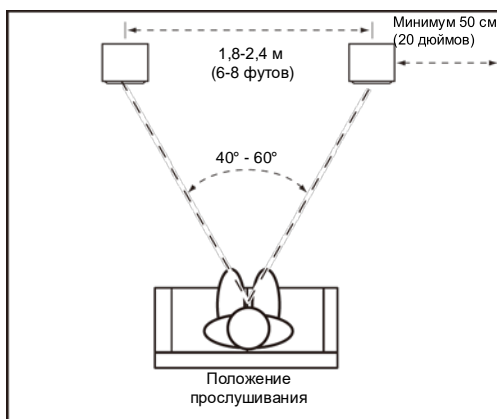
- 2x динамика L82 Classic
- 2x защитных сетки из вспененного материала Quadrex
- 1x Руководство пользователя L82 Classic

РАЗМЕЩЕНИЕ И ПОЛОЖЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Вес каждого динамика L82 Classic 13,2 кг (29 фунтов). Перед помещением динамика на полку или платформу убедитесь, что она достаточно крепкая, чтобы выдержать вес динамика.

Прежде, чем решить, куда поставить динамики, обследуйте помещение и выберите место, используя рисунок ниже в качестве руководства.

- Не размещайте динамики рядом с усилителями мощности, отопительными регистрами или другими предметами, которые вырабатывают большое количество тепла.
- Не размещайте динамики в местах с повышенной влажностью и большим количеством пыли.
- Не размещайте динамики под прямыми лучами солнца или там, где на них будет воздействовать другой интенсивный свет.
- Для лучшего результата расположите динамики на расстоянии 1,8-2,4 м (6-8 футов) друг от друга. Если вы расположите динамики на большем расстоянии, поверните их в направлении положения прослушивания.
- Динамики будут производить наиболее точный стереозвук, когда угол между слушателем и динамиками будет составлять от 40 до 60 градусов.
- В общем басовый выход увеличится, если поставить динамик ближе к стене или к углу. Для обеспечения наилучшей производительности рекомендуется размещать динамики на расстоянии не менее 50 см (20 дюймов) от боковых стен.
- Динамик сформирует лучшее стереоизображение при вертикальном размещении.
- Акустическую систему L82 Classic можно установить на подставку с дополнительными металлическими стойками JBL (модель JBL JS-80, продается отдельно), которые наклоняют динамик вверх.
- Если вы не используете дополнительные подставки со встроенным углом, то мы рекомендуем расположить каждый динамик так, чтобы его динамик для верхних частот находился примерно на уровне уха.



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед подключением убедитесь, что все электрические компоненты системы **ВЫКЛЮЧЕНЫ** (и желательно отсоединены от розеток переменного тока).

Динамики и усилители имеют соответствующие положительные и отрицательные («+» и «-») выводы для подключения. Акустическая система L82 Classic имеет цветные выводы для подключения. «+» вывод красного цвета, а «-» вывод черного. См. рисунок справа.

Акустическая система L82 Classic разработана таким образом, что положительное напряжение на выводе «+» (красный) заставит драйверы динамиков двигаться наружу (в сторону помещения). Рекомендуется использовать для динамиков кабель высокого качества с кодировкой полярности. Конец провода с выступом или другой кодировкой обычно считается положительной полярностью («+»).

Чтобы убедиться в правильной полярности, подключите каждый «+» вывод на задней стороне усилителя или ресивера к соответствующему «+» (красному) выводу на каждом динамике. Таким же образом подключите «-» (черные) выводы. Чтобы подтвердить процедуры подключения, обратитесь к руководству пользователя вашего ресивера или усилителя.

БАЗОВОЕ ОДНОПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключите усилитель к каждому динамику, как показано на рисунке справа.

ВАЖНО! При подключении не перепутайте полярности (т.е., «+» к «-» или «-» к «+»). Это приведет к плохому формированию стереоизображения и снижению производительности басов.

Позолоченные выводы динамиков L82 Classic могут принимать различные типы проводных разъемов: неизолированный провод, разъемы типа лопатка, штыревые разъемы и разъемы типа банан.

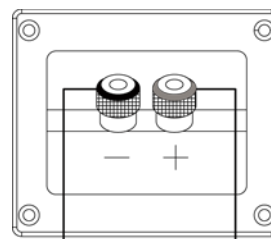
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕИЗОЛИРОВАННОГО ПРОВОДА ИЛИ ШТЫРЕВЫХ РАЗЪЕМОВ:

ВАЖНО! Убедитесь, что провода или штыри (+) и (-) не соприкасаются друг с другом или другим выводом. Соприкасающиеся провода могут вызвать короткое замыкание, которое может повредить ваш ресивер или усилитель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМОВ ТИПА ЛОПАТКА:

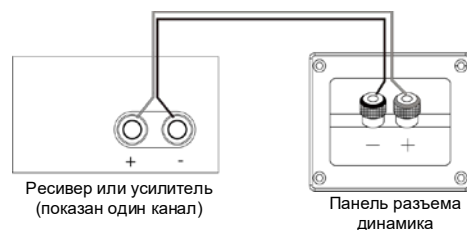
ВАЖНО! Убедитесь, что концы разъема типа лопатка (+) и (-) не соприкасаются друг с другом или другим выводом. Соприкасающиеся концы могут вызвать короткое замыкание, которое может повредить ваш ресивер или усилитель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМОВ ТИПА БАНАН:



Отрицательный (-) вывод

Положительный (+) вывод



Ресивер или усилитель (показан один канал)

Панель разъема динамика



А. Открутите крышку

В. Вставьте оголенный провод или контактный разъем через отверстие в стойке

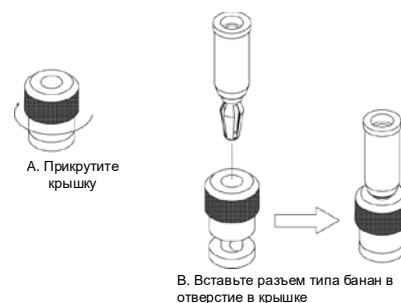
С. Прикрутите крышку



А. Открутите крышку

В. Расположите пластины разделителя вокруг стойки

С. Прикрутите крышку



А. Прикрутите крышку

В. Вставьте разъем типа банан в отверстие в крышке

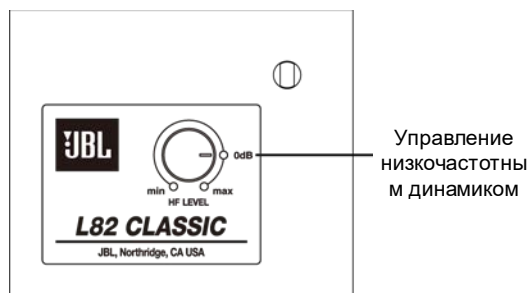
СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ/НАСТРОЙКИ

На передней панели акустической системы L82 Classic расположены средства настройки, которые позволяют вам сбалансировать уровни высокочастотного динамика (HF) относительно низкочастотного.

Вы можете использовать средства контроля для настройки звука динамиков соответственно акустике вашего помещения или по вашему личному предпочтению. Позиция по умолчанию «0 дБ» отлично подходит для начала. То, что подходит лично вам в вашем помещении, — это и есть лучшая настройка.

Как и в большинстве динамиков, после начала использования L82 Classic потребуется несколько недель, чтобы подвески для драйверов «выигрались» и достигли оптимальной производительности. В течение этого периода баланс между высокочастотными динамиками может меняться, поэтому рекомендуется заново настроить их управление после периода «выигрыша».

ПРИМЕЧАНИЕ: На передней панели управления может быть наклеена защитная пластиковая пленка, которую можно снять.



УХОД ЗА ДИНАМИКАМИ

- Протрите корпус чистой сухой тканью, чтобы удалить пыль. От использования влажной ткани или чистящей бумаги отделка корпуса может потускнеть.
- Не протирайте корпус такими летучими жидкостями, как бензол, растворитель для краски, спирт и т.п. Не распыляйте инсектицид рядом с корпусом.
- Для удаления пыли с защитной решетки из вспененного материала используйте пылесос, установленный на слабый уровень всасывания.
- Не мойте защитную решетку в воде.
- Если поверхность низкочастотного динамика конусы средних звуковых частот становятся пыльными, вы можете аккуратно обмахнуть их начисто мягкой, сухой тонкой или толстой кисточкой. Не используйте влажную ткань.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к куполу высокочастотного динамика.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|-----------------------------------|---|
| Тип системы | 2-полосная акустическая система для книжной полки |
| Диаметр низкочастотного динамика | 200 мм, конус Pure Pulp (JW200PW-6) |
| Диаметр высокочастотного динамика | 25 мм, титановый купол с мягким ободком (JT025TI1 -4) |
| Сопротивление | 8 Ом |
| Рекомендуемая мощность усилителя | 25-150 Ватт / на канал |
| Частота разделительного фильтра | 1,7 кГц |
| Чувствительность (2.83 В/1 м) | 88 дБ |
| Частотный отклик | 44 Гц - 40 кГц (-6 дБ) |
| Средства управления | Атенуатор для ВЧ драйверов |
| Тип соединителя | Пятисторонние позолоченные соединительные зажимы |
| Отделка | Корпус из натурального шпона грецкого ореха с защитной решеткой из вспененного материала Quadrex в черном, желтовато-красном или темно-синем цвете. |
| Габариты (В x Ш x Г) с решеткой | 18,61 дюйма x 11,06 дюйма x 12,42 дюйма (472,8 мм x 281 мм x 315,5 мм) |
| Вес с решеткой | 13,2 кг (29 фунтов) / шт. |

Please visit JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM

Ga naar JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBL.SYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오.

请访问 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.


Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Si prega di visitare JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Gå ind på JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

| | |
|---------------------------------|--|
| Торговая марка: | JBL |
| Назначение товара: | Пассивная акустическая система |
| Изготовитель: | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 |
| Страна происхождения: | Индонезия |
| Импортер в Россию: | ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1 |
| Гарантийный период: | 1 год |
| Информация о сервисных центрах: | www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467 |
| Срок службы: | 5 лет |
| Срок хранения: | не ограничен |
| Товар сертифицирован |  |
| Дата производства: | Дата изготовления указана в соответствии с двумя буквами, обозначающими из второй группы последние цифры серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 0000 00-MY0000(00)д «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.). |

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 目标部件 | 有害物质或元素 | | | | | |
|------|---------------------------------------|---------|-------|-------|-------------|-----------|-------------|
| | | 铅(Pb) | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬(Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 电路板 | 印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 箱体 | 外壳, 面板, 背板等 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 附件 | 电线, 说明书, 包装等 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

合格证



Посетите наш веб-сайт:
www.jblsynthesis.com



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.jblsynthesis.com

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.

JBL — торговая марка HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированная в Соединенных Штатах и /или других странах.

Функции, технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.



Часть № 950-0566-001 Обн. XI